

# 试论“差不多”的概念意义、情态意义及相关问题

宗守云

(上海师范大学 人文与传播学院, 中国 上海 200234)

摘 要：“差不多”的概念意义是“量的接近”，又可分为离散量的接近和连续量的接近（和），离散量的接近又分量的接近（范和）和量的接近（量和）。“差不多”的意义为人。 “差不多”不和意外的，不。

关键词：

“差不多”；概念意义；意义

H14

A

2221-9056(2011)01-0078-06

“差不多”是， 《》，“差不多”的，为102。外教学的， HSK 大 中，“差不多”是，“差不多”和，义上“差”（1999:90）。“差不多”和“差”义近，“接近P”“P”，“差不多”，“接近P”是的；“差”，“P”是的。“差不多”和“差”的上是和的（1999:75—89）。的“差不多”的和义，“差不多”和的差，“差不多”的义不多，文，“差不多”的概念意义，分“差不多”的意义。

## 一、“差不多”的概念意义

“差不多”的概念意义可为“量的接近”。又可分为：范和的接近，量和的接近，和的接近。

（）范和

范和为的，可 [+量]概。范是，是。接近，可“差不多”的范可是分量量的：

分量 量

收稿日期:2010-09-08

基金项目:“上海市重点学科建设项目”(项目编号:S30402)。

作者简介:宗守云,男,文学博士,上海师范大学人文与传播学院教授。

和量 为是 量,分量是 分量。和量 义上 ,  
 , 上 不 过状 和 范围, 和量  
 是 的 差 不是 , 是 。

(1)a. 人差不多全来了。

b. 人差不多全走了。

(2)a. 地 差不多走 了。

b. 差不多 了。

的 义差 和量不是 的, 是 “ 、 、 ”  
 的。

过 的范围, 和量 是不 的 为“ ”的 量  
 , 的范围为 ; 是量 量的 , 的范围为 量。

(3)a. 差不多一 学。( \*差不多一 学。)

b. 差不多 学。( \*差不多 不学。)

的范围 可是 分量, “ , 分 ”。可 “差不多 ” “差不多  
 分 ”。

过程和范围 量幅, 不。范围是可 的, 可 量, 可  
 ;过程是不可 的, 不是量幅, 可 为量幅,  
 过程 , 不 量幅:

的过程中, 状态 是接近 的, 是接近 的。接近 “差不多”  
 和“ ” ;接近 “差不多” 和“ ” 。 “差不多”和“ ”  
 ,和“ ”。

(4) 一 差不多 来。( 《 》)

(5) 差不多 了。

接近 “差不多”不 和“ ” , 和“ 、 ” 的  
 。(5) 可 “差不多 ” “差不多 人的 上  
 差 , 义 不 :

(6)a. 差不多 了。( 不 一 )—— 了。

b. 差不多 了。( 不 一 )—— 了,

c. 差不多 了。( 不 一 )—— 了。

( ) 量和程

量和程 是“差不多” 中为 的义 , 人 “差不多” 的  
 ( 1999:90; 学 1998:80)。量和程 为 的量 ,可  
 ,可 [+量]概 。 的量程 接近 量, 可 “差不多”  
 量的 , 量、量、量。 量可 过与“差不多” 量  
 ( 2000:107)。

(7) 差不多来了700人。

(8) 差不多 了 。



呈 的 只 ， “差不多

， 个 ， 同 ， ， 个 所  
 ， “ ” ， 只 性 。 性  
 “ ” “ ” “ P ” ， “ P ” 。  
 “ ” ， 但 能 。 (1999:78)  
 “ ” ， 能 比 ， 能 比 。  
 能 只 ， “ ” “ ” ，  
 只 ， :

(26) 心脏在胸腔的左上方，大小和自己拳头差不多。

(27) 镜子里的费亭美已经和画上的胡妈差不多了。

(26) ， 只 ， “ ”  
 ; (27) 性 ， 个 ， “ ”  
 。 (27) :

(28) A: 镜子里的费亭美已经和画上的胡妈差不多了。

B: 差不多? 我看差远了。

但 ， (26)  
 ， 只 ， 比 ， ， ; (27)  
 只 ， “ ” 。  
 所 ， “ ” :

### 三、对相关问题的解

“ ” 切 举 个 。  
 ( ) “ ”  
 (1999:76) 举 个 :  
 (29) \* 小王差不多 。  
 (30) \* 差不多出 。  
 “ 闹笑 ” “ 火车 轨 ” 件。 “ ” ，  
 合 理 ， 能 。 ， 、 同 寻 、 料 能  
 、 判 断 ， “ ” 能 。 但 给  
 个 ， 比 王 ， ， 闹 笑 ， 那 只  
 ， :

(31) a. 小王差不多会 。

b. 小王差不多要 。

同 ， 火 车 ， 轨 ，

(32) a. 差不多会出 。

b. 差不多要出 。

( ) “ ”

“ ” ， 。 :

(33) 他差不多来了。

\* 差不多。

(34)差不多 600人。

\*差不多不到600人。

侯学超(1998:81) “差不多” “ ”的比 (2007:  
 120) 概念结 的 。们,“差不多”  
 的, 的结 是 的,不能是 的。 , 人只能  
 ,不能 ; 量 , 人只能 多 量,不能 多 量。  
 是 此, “差不多” ,不能 。但 不是  
 的。也 的 , 人能 “差不多”也

(35)门格尔 见木筏差不多不动。

(36)现 枪声差不多。

(35) 的 , 即将结束, (36) 的  
 的 。 人因 能 ,因此“差不多” 的

### 四、结论

“差不多”的概念意义是“量的 ”, 量的 量的 ( ),  
 量的 量的 (范 ) 量的 ( 量 )。  
 “差不多”的 意义 : 人 的 。  
 “差不多”不 意外的 , 不 。

### 文献:

侯学超:《 》, : 大学 ,1998年。  
 、 :《 “差不多” “差 ”》,《 大学学 》2007年第1期。  
 :《 》( ), : ,1999年。  
 :《不 》, : 教育 ,1999年。  
 :《言的“ 性” “ ”》,《外 教学与 》2001年第4期,第268 。

Lyons, J. 1977. *Semantics*. 2 vols. Cambridge: Cambridge University Press.

## 全球首家汉语新闻资讯网站在厦门大学开通

, 大学 国 第 提 国 的 ——  
 (http://www.cnconfucius.asia/news.html)。 的成 是 学 、  
 教学的教师、 学 、 教师 的 、 国 的  
 的。 , 的 国 的 中 , 国 还 —  
 提 国 的 。  
 年 , 大学 力 一个 的传播 。 个 个 的  
 义 是 教学 是 是 教学 的 是 。  
 力 将 国 外 传播 的 中, 受 提 海量的 , 并 期 与 国 外  
 华文 , 同 传播的 , 中国 国 的 。

( 刊记者)